

# Power Clamp



Pagina 1

## Manuale d'uso originale per mezzo sollevamento carichi

Nome prodotto: **Power Clamp D26**  
Categoria prodotto: **Mezzo sollevamento carichi**  
Abbreviazione: **MSC**  
Codice: **PC\_D26\_000**  
Numero di serie: .....  
Anno di costruzione: **2018**



Concessionario

# Power Clamp



## SOMMARIO

<b>1. Prefazione</b> .....	<b>03</b>
<b>2. Istruzioni di sicurezza</b> .....	<b>04</b>
2.1. Obblighi e responsabilità .....	04
2.2. Istruzioni di sicurezza fondamentali .....	05
2.3. Sicurezza sul lavoro .....	06
<b>3. Impiego</b> .....	<b>07</b>
3.1. Destinazione d'uso .....	07
3.2. Tabella di carico .....	08
3.3. Esempi d'uso su elementi in legno .....	09
3.4. Uso improprio .....	10
<b>4. Test</b> .....	<b>11</b>
4.1. Test antecedente al primo utilizzo .....	11
4.2. Controlli prima di ogni utilizzo .....	11
<b>5. Manutenzione</b> .....	<b>11</b>
5.1. Manutenzione ordinaria .....	11
5.2. Manutenzione periodica .....	12
<b>6. Appendice</b> .....	<b>13</b>
Condizioni di consegna .....	13
Garanzia .....	14
Dichiarazione di conformità CE .....	15

## 1. PRAFAZIONE

Gentile cliente,

siamo lieti, che avete scelto il nostro **Power Clamp D26**.



Vi preghiamo di leggere con attenzione le informazioni fornite in questo manuale. Troverete tutti i consigli importanti per il funzionamento, così come per la riparazione e la manutenzione specializzata, per poter usufruire al massimo e per molto tempo dei vantaggi tecnici del MSC.

Questo manuale è parte integrante del prodotto. Tenere in prossimità dello stesso.

Questo documento è di proprietà del produttore. La comunicazione a terzi e la riproduzione di questo manuale sono consentite solo tramite consenso scritto del produttore.

Dovessero verificarsi dei problemi con il MSC, Vi preghiamo di contattarci direttamente!

Distinti saluti

Ufficio vendite

Stephan Lageder

+39 349 0686399

info@sollevatec.it

 **SOLLEVATEC**  
MIT FORTSCHRITT TRAGEN.



## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1. *Obblighi e responsabilità*

Tutte le persone che lavorano con l'MSC devono conoscere e rispettare le istruzioni di sicurezza. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati in mancato rispetto delle istruzioni. L'MSC è stato costruito secondo le norme di sicurezza tecnica riconosciute.

Tuttavia possono risultare pericoli causati dall'inosservanza delle istruzioni d'uso e della sicurezza durante l'impiego.

### 2.2. *Istruzioni di sicurezza fondamentali*

Le istruzioni d'uso contengono le indicazioni più importanti per poter utilizzare l'MSC in sicurezza. Pericolo sorge, quando l'MSC non viene utilizzato in conformità alla destinazione e se non viene correttamente controllato e mantenuto.

- |   |
|---|
| a) L'MSC può essere utilizzato solo da personale addestrato ed autorizzato, il quale ha acquisito conoscenza delle disposizioni di legge, normative di sicurezza e legge sul lavoro prima dell'uso. |
| b) Rispettare la capacità di carico indicata nella tabella di carico!   |
| c) Utilizzo per: Lamellati e lamellati a fibre incrociate.  |
| d) Mai effettuare il sollevamento/abbassamento o deposito di carichi sopra o in prossimità di persone.  |
| e) Controllo visivo da effettuare prima di ogni uso (difetti, danni, completezza e funzionamento di tutte le parti mobili).   |
| f) Rispettare gli step di manutenzione prescritti.  |
| g) Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.   |
| h) E' severamente vietato, da parte del cliente o terzi, di apportare modifiche sul MSC, alla sua funzione oppure alla documentazione.  |



- i) Conservare correttamente ogni parte di questa documentazione e tenerla a portata di mano. Ogni operatore e personale di manutenzione/riparazione deve avere la possibilità di consultare la documentazione in qualsiasi momento.

## 2.3. Sicurezza sul lavoro

I manovratori e il personale di manutenzione/riparazione devono conoscere e rispettare le norme di sicurezza sul posto di lavoro durante l'uso del MSC.

- a) **Requisiti personali:** L'MSC può essere gestito e mantenuto solamente da personale qualificato, autorizzato ed addestrato. Le responsabilità del personale per il funzionamento e la manutenzione sono chiaramente definite. La normativa sulla sicurezza sul lavoro sono conosciute e implementate.
- b) **Requisiti di protezione individuale:** Scarpe di sicurezza, guanti di protezione, casco, nonché indossare l'abbigliamento di lavoro adeguato e in conformità con le normative. Tenere i capelli lunghi legati. Non indossare gioielli (bracciali, anelli, orologi grandi).
- c) **Controllo visivo:** Eseguire secondo le disposizioni del manuale prima di ogni utilizzo dell'MSC. In caso di anomalie astenersi dall'utilizzo e prendere le misure appropriate. Informare il personale di manutenzione e consultare l'ufficio vendite.
- d) **Il posto di lavoro:** Deve essere in chiara linea di vista dell'operatore e deve essere adeguato e sicuro, prima di usare l'MSC.
- e) L'MSC non deve essere utilizzato al di fuori di temperature tra  $-20^{\circ}$  e  $+80^{\circ}$ .
- f) Per la foratura in cantiere è necessario garantire una stabilità sufficiente. Non deve avvenire su superficie scivolosa e traballante!
- g) Se possibile eseguire un **test uditivo** durante il processo di sollevamento. Dovessero risultare dei „rumori di rottura“ portare il carico immediatamente a terra e non sollevare più con il Power Clamp.

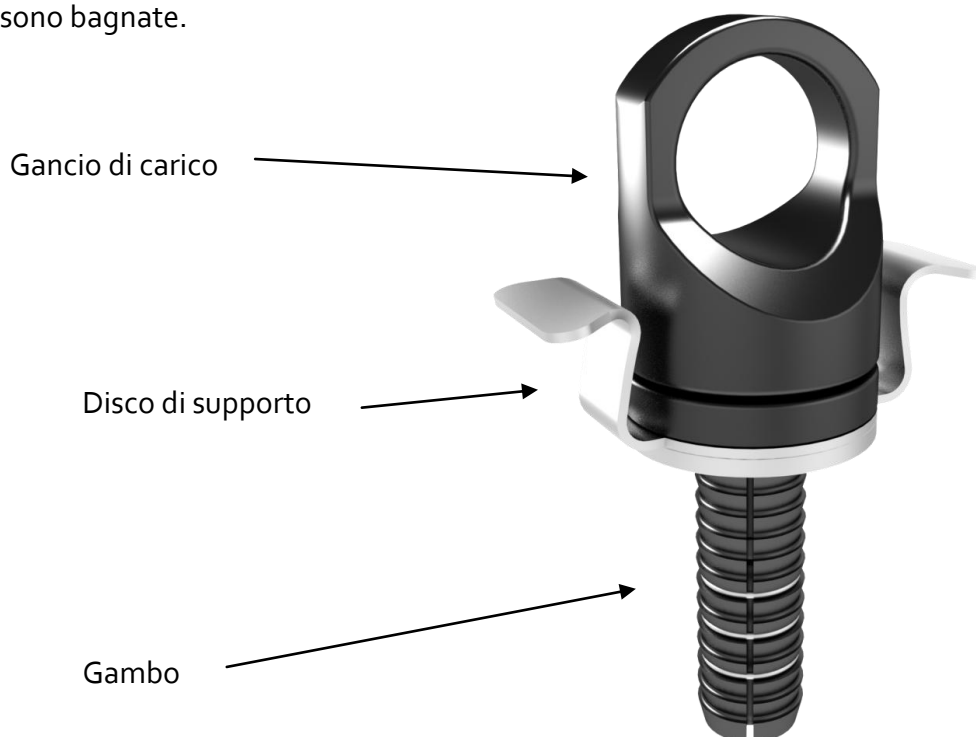
## 3. IMPIEGO

### 3.1. *Destinazione d'uso*

Il mezzo di sollevamento carichi viene utilizzato esclusivamente per il sollevamento di portanti in legno lamellare, pannelli di compensato e portanti in legno di abete rosso, abete, pino e larice. È consentito il sollevamento di un solo componente a volta. La destinazione d'uso viene specificata di seguito

- Foratura  $\varnothing 26$  con una profondità minima di **75mm** tramite trapano consegnato per una precisa ed adeguata foratura dei legni elencati.
- Spessore minimo del legno 50mm
- Inserimento nel foro fino all'arresto.
- Allineare il gancio in direzione tiro.
- Ambito  $-20^{\circ}\text{C}$  fino a  $+80^{\circ}\text{C}$
- Applicare solo con legno asciutto, max. 20% di umidità residua.

**ATTENZIONE:** Se la superficie del foro è bagnata (foro pieno d'acqua o fradicio) non è consentito usare questo foro. Forare nuovamente! TEST: Toccare il foro e controllare se le dita sono bagnate.



### 3.2. *Tabella di carico*

# Power Clamp



<p>Cond. di carico 1 – 1 fune 0° → 500 kg</p>	<p>Cond. di carico 2 – fino 60° → 500 kg</p>	<p>Cond. di carico 3 – 2 funi 0°-45° → 700 kg 2 funi 45°-60° → 500 kg</p>
		<p>Con bilanciere</p>
<p>Cond. di carico 4 – 2 funi 0° → 1.000 kg</p>	<p>Cond. di carico 5 – 3-4 funi 0°-45° → 1.050 kg 3-4 funi 45°-60° → 500 kg</p>	<p>Cond. di carico 6 – 4 funi 0°-45° → 1.400 kg 4 funi 45°-60° → 1.000 kg</p>
<p>Cond. di carico 7 - H-traverse 2.000 kg</p>	<p>* Cond. di carico 8 – 1 fune 90° → 125 kg</p>	<p>Cond. di carico 9 – 2 funi 0°-45° → 350 kg 2 funi 45°-60° → 250 kg</p>

# Power Clamp



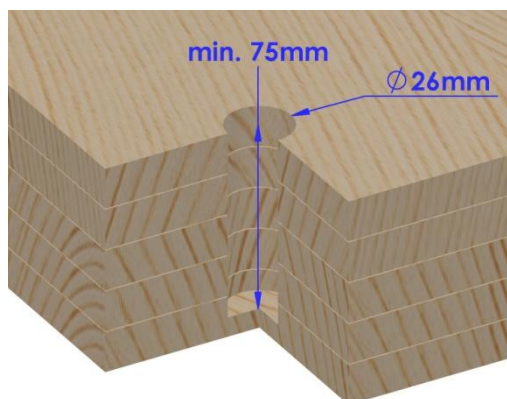
	<p><b>*In caso di distribuzione assimetrica del carico la capacità di carico diminuisce del 50%</b></p>	
<p>Cond. di carico 10 – 2 funi 0° → 250 kg</p>		<p>Cond. di carico 11 – 2 funi 0° → 500 kg</p>

### 3.3. Esempi di utilizzo per elementi in legno

<p>Sospensione a catena ad un filo: Elementi in legno X-LAM tavole di compensato, legno lamellare, BSPH</p>	<p>Sospensione a catena a 2 fili: Elementi in legno: Travi, legno lamellare, compensato</p>
---	---

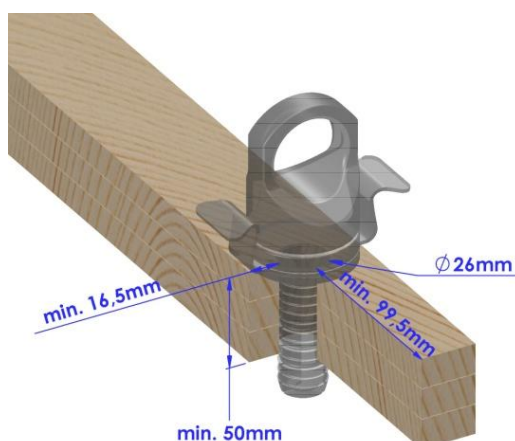


# Power Clamp

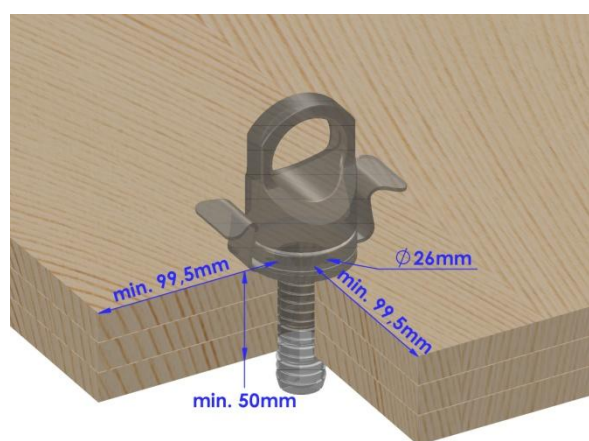


## Misure foro

- Foro  $\varnothing 26\text{mm}$
- Profondità minima 75mm



## Distanza minima foro



## Distanze minime piastra

Tolleranza foro consentita: MIN 25 mm - MAX 26 mm

## 3.4. Uso improprio

 <b>PERICOLO</b>	E' vietato sollevare con l' <b>MSC</b> carichi piú elevati ed angoli maggiori rispetto a quanto specificato!	
 <b>PERICOLO</b>	L' <b>MSC</b> non deve essere utilizzato in presenza di difetti visibili!	
 <b>PERICOLO</b>	Un <b>MSC</b> sporco può compromettere il funzionamento e <b>non</b> dev'essere usato!	
 <b>AVVISO</b>	Inserendo l' <b>MSC</b> nel foro il disco di supporto deve toccare l'elemento in legno.	
 <b>AVVISO</b>	La profondità del foro deve essere di almeno <b>75mm</b> , altrimenti il carico non dev'essere sollevato!	
 <b>AVVISO</b>	Non superare il $\varnothing$ del foro <b>26 mm</b> .	
 <b>AVVISO</b>	Il gancio di carico <b>deve</b> essere allineato in direzione di rotazione del meccanismo di sospensione a catena, altrimenti il carico non dev'essere sollevato!	
 <b>AVVISO</b>	La distanza del foro al bordo deve avere al meno <b>16,5mm</b> .	
		<b>Errato!</b> 



## 4. TEST

### 4.1. *Test prima del utilizzo iniziale*

- a) Controllare lo stato di consegna!
- b) Eseguire controllo visivo!

**4.2.** Tendere ed alleviare l'MSC senza inserirlo nel foro. Quando si scarica deve ritornare automaticamente nella posizione di partenza.

### 4.3. *Controlli prima di ogni uso*

- a) Eseguire ispezione visiva!
- b) Verificare la presenza di impurità, la completezza e funzionalità del MSC.
- c) Controllare tutti i componenti riguardo all'usura, crepe e deformazioni!

## 5. MANUTENZIONE

Molla



### 5.1. *Manutenzione ordinaria*

- a) Trarre delicatamente la molla dal perno (prestare attenzione al brusco rilascio della molla di compressione).
- b) Pulire le parti con detergente (p.e. pulitore freni o benzina). Un pennello può facilitare la pulizia.
- c) Con aria compressa rimuovere lo sporco e il detergente rimasto.
- d) Rimantare tutte le molle (3 pezzi).
- e) Fare un esame di funzionalità.
- f) L'MSC deve sempre essere depositato asciutto e pulito.



# Power Clamp



Pagina 14

## APPENDICE

### CONDIZIONI DI CONSEGNA

Il Power Clamp II D26 viene fornito con punte e manuale di istruzioni in una robusta valigetta!





## **GARANZIE**

Il produttore garantisce all'acquirente originale le seguenti garranzie:

- ⇒ Il produttore garantisce che il prodotto, al momento della spedizione, è privo di difetti/errori di produzione o in relazione ai materiali, a condizione che il prodotto viene usato sotto le condizioni d'uso descritte. Se delle parti contengono errori o difetti, tali devono essere comunicate immediatamente al produttore. Se questo accade entro un anno dalla data di acquisto, il produttore s'impegna di verificare, riparare o sostituire gli errori/difetti.
- ⇒ Il periodo di garanzia è di **12 mesi** dalla data di acquisto.
- ⇒ Questa garanzia è valida solo per **parti originali** non per parti d'usura (p.e. molla).
- ⇒ Se il cliente non utilizza l'MSC come previsto o non conforme alle norme di sicurezza per uso, manutenzione e riparazione del prodotto, secondo il manuale d'uso, il produttore non fornisce **alcuna garanzia**.
- ⇒ La garanzia non copre guasti del prodotto derivanti da uso improprio o negligenza, montaggio o manutenzione impropria o utilizzo improprio.
- ⇒ Il produttore **non si assume alcuna responsabilità** per danni o perdite causati dal trasporto, stoccaggio improprio o normale usura del prodotto o a causa di perdite di tempo di funzionamento.



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

In termini della direttiva macchine 2006/42/EG

Produttore: **Weico S.r.l.**  
**Zona Produttiva Ziggler 4**  
**I – 39040 Velturmo**

Dichiara con la presente, che il seguente prodotto: Erklärt hiermit, dass folgendes Produkt:

Modello: **Power Clamp D26**  
Tipo: **Mezzo sollevamento carichi „MSC“**

È conforme alle norme delle direttive **2006/42/EG** in vigore al momento del rilascio.

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

### **EN ISO 12100:2010**

„Sicurezza del macchinario – principi generali di progettazione – valutazione del rischio e riduzione del rischio!“

### **EN 13155:2003+A2:2009**

„Gru-mezzo sollevamento carichi“

Nome delegato documentazione: **Weico S.r.l.**

Indirizzo: **Zona Produttiva Ziggler 4 / 39040 Velturmo**

Data: 31.01.2018

Unterschrift:

Produttore: **Weico S.r.l.**

Indirizzo: **Zona produttiva Ziggler 4 / 39040 Velturmo**

Datum: 31.01.2018

Unterschrift: